

**Oznaka prijave:**

**Javni razpis za (so)financiranje raziskovalnih projektov  
za leto 2012 - razpis v letu 2011**  
(Uradni list RS, št. 86, z dne 28.10.2011)

II. faza

**PRIJAVNA VLOGA**  
**DOPOLNITEV PREDLOGA RAZISKOVALNEGA PROJEKTA**  
(APPLICATION FORM)

**1. Prijava I. faza (Application 1st phase)**

<b>Šifra prijavnne vloge</b> (Project proposal no.)	
<b>Tip projekta</b> (Type of project)	<input type="checkbox"/> <b>Prijavitelj kandidira tudi za večji raziskovalni projekt</b> (Applicant applies also for a big project) - 200.000 EUR
<b>Naslov raziskovalnega projekta</b> (Title of the research project)	
<b>Vodja raziskovalnega projekta<sup>1</sup></b> (Project leader)	
<b>Raziskovalna organizacija</b> (Research organisation)	
<b>Raziskovalna skupina</b> (Research group)	
<b>Kontaktna oseba</b> (Contact person)	
<b>Interdisciplinarna raziskava</b> (Interdisciplinary research)	<input type="checkbox"/> <b>DA (Yes)</b>
<b>Primarno raziskovalno področje po šifrantih ARRS in FOS</b> (Primary Research field)	
<b>Dodatno raziskovalno področje interdisciplinarnih</b>	



...	<b>Skupaj (Total):</b>	X
-----	------------------------	---

**2.1. Skupen slovensko-avstrijski projekt** (*Joined Slovenian-Austrian project*)

**2.1.1. Raziskovalec - nosilec sodelujoče države** (*Principal Investigator in Partner Country*)

<b>Ime in priimek</b> ( <i>Name and Surname</i> )	
<b>Naziv</b> ( <i>Title</i> )	
<b>Položaj</b> ( <i>Position</i> )	
<b>E-naslov</b> ( <i>E-mail</i> )	

**2.1.2. Življenjepis (CV) nosilca v sodelujoči državi** (*CV of Principal Investigator in Partner Country*)

**2.1.3. Raziskovalna organizacija v sodelujoči državi** (*Research Organisation in Partner Country*)

<b>Naziv</b> ( <i>Name</i> )	
<b>Ulica</b> ( <i>Street</i> )	
<b>Kraj</b> ( <i>City</i> )	
<b>Spletni naslov</b> ( <i>Web Page</i> )	
<b>Kratek opis</b> ( <i>Short description</i> )	

**2.1.4. Kratek opis avstrijskega sklopa projekta** (*Short description of the Austrian part of the project*)

**2.1.5. Finančni načrt avstrijskega sklopa projekta - obseg mora biti manjši od obsega slovenskega sklopa** (*Financial plan of the Austrian part of the project - to the extent that is lower than Slovenian part*)

**3. Naziv sodelujočih raziskovalnih skupin iz Evropske unije oz. tujine** (*Collaborating parties/Partners from the EU or/and from abroad*)

<b>Naziv</b> ( <i>Name</i> )

#### 4. Izračun letnega števila ur (Annual work load)

**Cenovna kategorija projekta (Price category of the project)** <sup>3</sup>

- A  B  C  D

**Vodja raziskovalnega projekta bo upokojeni raziskovalec (Project leader will be retired researcher)**

- Da  Ne

**Letno število ur, ki ga financira ARRS z navedeno cenovno kategorijo (Annual work load financed by the ARRS)**

<b>Manjši projekt (Smaller project)</b>		
<b>Kategorija (Category)</b>		<b>Upokojeni vodja (Retired leader)</b>
<b>A</b>	<b>3618 ur (hours)</b>	<b>1809 ur (hours)</b>
<b>B</b>	<b>3204 ur (hours)</b>	<b>1602 ur (hours)</b>
<b>C</b>	<b>2797 ur (hours)</b>	<b>1398 ur (hours)</b>
<b>D</b>	<b>2505 ur (hours)</b>	<b>1252 ur (hours)</b>

<b>Podoktorski projekt (Postdoc project)</b>	
<b>Temeljni (Basic)</b>	<b>1700 ur (hours)</b>
<b>Aplikativni (Applied)</b>	<b>1275 ur (hours)</b>
<b>Za gospodarstvo (for the Business Sector)</b>	<b>1700 ur (hours)</b>

#### 5. Trajanje projekta v letih (Duration of the project - years) <sup>4</sup>

- 2  3

#### 6. Družbeno-ekonomski cilji (Socio-economic aims)

<b>Šifra (Code Number)</b>	<input type="button" value="Izberi"/>
<b>Naziv (Name)</b>	

#### 7. Ključne besede (Key words)

SLO

ANG

## B. RAZISKOVALNA KAKOVOST VODJE IN OSTALIH ČLANOV PROJEKTNE SKUPINE

(RESEARCH QUALITY OF THE PROJECT LEADER AND OTHER RESEARCH TEAM MEMBERS)

#### 8. Dva do štiri najpomembnejši raziskovalni dosežki vodje in ostalih članov projektne skupine povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2006-2011) (Two to four of the

most important research achievements of project leader and other project team members linked to the content of the research project in the last five years (2006-2011))<sup>5</sup>

Znanstveni dosežek	
COBISS ID	<input type="text" value="..."/> <input type="button" value="Izbriši dosežek"/>
Naslov	SLO
	ANG
Opis	SLO
	ANG
Objavljeno v	
Tipologija	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>
Znanstveni dosežek	
COBISS ID	<input type="text" value="..."/> <input type="button" value="Izbriši dosežek"/>
Naslov	SLO
	ANG
Opis	SLO
	ANG
Objavljeno v	
Tipologija	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>

**9.1.Dva do štiri najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni dosežki vodje in ostalih članov projektne skupine povezani z vsebino projekta v zadnjih petih letih (2006-2011)** (Two to four of the most important socio-economic achievements of project leader and other project team members linked to the content of the research project in the last five years (2006-2011))<sup>6</sup>

Družbeno-ekonomsko relevantni dosežki	
COBISS ID	<input type="text" value="..."/> <input type="button" value="Izbriši dosežek"/>
Naslov	SLO
	ANG
Opis	SLO
	ANG
Šifra	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>
Objavljeno v	
Tipologija	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>
Družbeno-ekonomsko relevantni dosežki	
COBISS ID	<input type="text" value="..."/> <input type="button" value="Izbriši dosežek"/>
Naslov	SLO
	ANG
Opis	SLO
	ANG
Šifra	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>
Objavljeno v	
Tipologija	<input type="button" value="Izberi"/> <input type="button" value="X"/>

Dodaj novo vrstico

**9.2. Seznam raziskovalnih projektov, ki so jih vodja in člani projektne skupine uspešno zaključili v zadnjih petih letih (2006-2011) in število uspešno zaključenih mentorstev MR (vodje in članov projektne skupine) v zadnjih petih letih (2006-2011).** *(The list of successfully finished research projects by project leader and members of the project team in the last five years (2006-2011) and number of successful mentorships by project leader and members of the project team in the last five years (2006-2011))*<sup>7</sup>

SLO

ANG

**9.3. Kratka predstavitev vodje raziskovalnega projekta - življenjepis** *(Short Curriculum Vitae of the project leader)*

SLO

ANG

## **C. VSEBINA PREDLOGA RAZISKOVALNEGA PROJEKTA** *(CONTENT OF THE RESEARCH PROJECT)*

**10. Povzetek raziskovalnega projekta** *(Proposal abstract - summary)*<sup>8</sup>

SLO

ANG

**11. Znanstvena izhodišča ter predstavitev problema in ciljev raziskav** *(Scientific background, problem identification and objective of the proposed research)*<sup>9</sup>

SLO

ANG

**12. Pregled in analiza dosedanjih raziskav in relevantne literature** *(State-of-the-art in the proposed field of research and survey of the relevant literature)*<sup>10</sup>

SLO

ANG

**13. Podroben opis vsebine in programa dela raziskovalnega projekta** *(Detailed description of the work programme)*<sup>11</sup>

SLO

ANG

**14. Dopolnitev predloga raziskovalnega projekta, če prijavitelj kandidira za večji projekt v vrednosti 200.000 € oziroma bo projekt odobren v vrednosti 50.000 €** *(Completion of the research project proposal if the proposer is applying for a bigger project of 200.000 € or a 50.000 € project is approved)*<sup>12</sup>

**14.1. Dopolnitev projektnih vsebin raziskovalnega projekta, če prijavitelj kandidira za večji projekt v vrednosti 200.000 €** *(Additional project content if the proposer is applying for a bigger project of 200.000 €)*

SLO

ANG

**14.2. Navedba projektnih vsebin, ki ne bodo izvedene, če bo projekt odobren v vrednosti 50.000 €** *(Indication of the project content that will not be realized if the project of 50.000 € is approved)*

SLO

ANG

**14.3. V primeru, da bo odobren projekt v vrednosti 50.000 €, navedite ali boste izločili ali zmanjšali delež izvajanja sodelujočih raziskovalnih organizacij in navedite delež sodelujoče organizacije v % (minimum je 170 ur letno za vsako sodelujočo RO)** *(In the case of approved project of 50,000 €, describe whether you eliminate the participation of research organizations or reduce the share of the participation of research organizations and indicate the share of participating organizations in % - the minimum correspond to 170 hours per year per each research organization)*

SLO

ANG

**15. Razpoložljiva raziskovalna oprema (nad 5.000 €) potrebna za izvedbo projekta**

*(Available research equipment over 5.000 €)*

SLO

ANG

**16. Upravljanje projekta: podroben načrt uresničevanja in časovna razporeditev** *(Project management: Detailed implementation plan and timetable)*

SLO

ANG

#### **D. RELEVANTNOST IN POTENCIALNI VPLIV REZULTATOV PROJEKTA**

*(RELEVANCE AND POTENTIAL BENEFITS OF THE RESULTS)*

**17. Pomen pričakovanih rezultatov raziskovalnega projekta** *(Relevance of the results expected from the proposed research project)*

**17.1. Pomen za razvoj znanosti oziroma stroke** *(Relevance to the development of science or a scientific field)*

SLO

ANG

**17.2. Neposredni pomen projekta za gospodarstvo in družbo** *(Direct impact of the project for the economy and society)*<sup>13</sup>

SLO

ANG

**17.3. Posredni pomen projekta za družbo** *(Indirect impact of the project for society)*<sup>14</sup>

SLO

ANG

**18. Etična vprašanja** *(Ethical issues)*

**18.1. Ali predlagane raziskave odpirajo občutljiva etična vprašanja povezana s/z:** *(Does the proposed research raise any sensitive ethical questions related to:)*

<b>Etično vprašanje</b> <i>(Ethical issue)</i>	<b>Da</b> <i>(Yes)</i>	<b>Ne</b> <i>(No)</i>
<b>Človekom</b> <i>(Human beings)</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Človeškimi biološkimi vzorci</b> <i>(Human biological sample)</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

<b>Osebnimi podatki</b> ( <i>Personal data</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Genetski informaciji</b> ( <i>Genetic information</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Živalmi</b> ( <i>Animals</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**18.2. Če je odgovor na katero od zgornjih vprašanj pozitiven, prosimo za pojasnilo, da je bilo/so bila vprašanje(a) ustrezno obravnavano(a)** (*If the answer to any of the above questions is yes, please show that they have been adequately taken into consideration*)

SLO

ANG

**18.3. Ali predlagane raziskave vključujejo naslednja vprašanja?** (*Does the proposed research encompass any of the following issues?*)

<b>Etično vprašanje</b> ( <i>Ethical issue</i> )	<b>Da</b> ( <i>Yes</i> )	<b>Ne</b> ( <i>No</i> )
<b>Raziskave, namenjene kloniranju človeka za namene reprodukcije</b> ( <i>Research aimed at human cloning for reproductive purposes</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Raziskave, namenjene spreminjanju človeške genske dediščine</b> ( <i>Research intended to modify the genetic heritage of human beings</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Raziskave, namenjene ustvarjanju človeškega embria izključno z namenom raziskav ali pridobivanja izvorne celice</b> ( <i>Research intended to create human embryos solely for the purpose of research or for the purpose of stem cell procurement</i> )	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## **E. IZJAVE PRIJAVITELJA** (*STATEMENT BY THE PROPOSER REGARDING THE PUBLIC CALL*)

**19.1. Priloga 1 - Glede na predpisane pogoje javnega razpisa izjavljamo, da:**<sup>15</sup>

- smo posredovali obrazec **ARRS-ZV-JR-Prijava/2011-II-DP - Obrazec za dodeljevanje državnih pomoči.**
- obrazca **ARRS-ZV-JR-Prijava/2011-II-DP - Obrazec za dodeljevanje državnih pomoči** ni potrebno posredovati.

**19.2. Podpisani s podpisom na tej prijavi vlogi izjavljam/o, da:**

- vodja prijavljenega projekta izpolnjuje pogoje za vodjo raziskovalnega projekta, kot so določeni v Pravilniku o kriterijih za ugotavljanje izpolnjevanja pogojev za vodjo raziskovalnega projekta (Ur.l. RS, št. 41/09 in 72/11);
- sem/smo seznanjen/i z vsemi pogoji javnega razpisa, na katerega se prijavljam/o in z vsebino vseh listin navedenih v objavljenem razpisu, se z njimi strinjam/o in jih v celoti sprejemam/o;
- so vsi podatki v prijavnem obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v prijavnem obrazcu v pisni obliki;
- so vsi podatki, ki jih v prijavi navajam/o, resnični;
- sem/smo seznanjen/i s Pravilnikom o kriterijih za ugotavljanje izpolnjevanja pogojev za vodjo raziskovalnega projekta (Uradni list RS, št.41/09 in 72/11) in Pravilnikom o postopkih (so) financiranja, ocenjevanja in spremljanju izvajanja raziskovalne dejavnosti (Ur. l. RS, št. 4/11 in 72/11);
- se strinjam/o z obdelavo podatkov, povezanih z izvajanjem tega javnega razpisa v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS;
- so v sistema COBISS in SICRIS do zaključka razpisa vpisani vsi podatki o objavah publikacij in o citiranosti;
- imamo sklenjene pisne dogovore o medsebojnem sodelovanju z vsemi sodelujočimi raziskovalnimi organizacijami in so le-te seznanjene z vsemi pogoji javnega razpisa, se z njimi strinjajo in jih v celoti sprejemajo;
- so vsi člani projektne skupine seznanjeni z obsegom vključitve v predlagani raziskovalni projekt;

- bomo vse člane projektne skupine, ki pred podpisom pogodbe nimajo urejenega statusa zaposlitve (evidence ARRS) in ne izkazujejo prostih raziskovalnih kapacitet, ustrezno razbremenili /zaposlili za obdobje trajanja raziskovalnega projekta;
- da bodo člani projektne skupine, katerih dosežki so navedeni v prijavnih vlogi, ves čas trajanja projekta sodelovali na projektu;
- se strinjamo, da se v primeru odobritve projekta besedilo povzetka iz tč. 10 lahko objavi v bazi SICRIS;
- imamo v primeru prijave aplikativnega projekta zagotovljeno pokritje vsaj 25% utemeljenih stroškov projekta s strani drugih zainteresiranih uporabnikov in imamo z njimi sklenjene pisne dogovore o predpisanem deležu sofinanciranja;
- smo izbrali cenovni razred v skladu z Uredbo o normativih in standardih;
- imamo ustrezno dovoljenje etične komisije za izvajanje raziskovalnega projekta, v kolikor je to potrebno glede na 18. točko prijavne vloge.

**potrjujem zgoraj navedene izjave**

#### Podpisi:

*zastopnik oz. pooblaščen oseba  
raziskovalne organizacije:*

in

*vodja raziskovalnega projekta:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ŽIG**

Kraj in datum:

--	--

#### Oznaka prijave:

<sup>1</sup> Izraz vodja raziskovalnega projekta je zapisan v moški slovnični obliki in je uporabljen kot nevtralen za ženske in moške. [Nazaj](#)

<sup>2</sup> Vsak projekt (100.000 € in 200.000 €) mora obvezno vključevati prijavitelja in vsaj še eno ali več sodelujočih raziskovalnih organizacij, ki bodo skupaj izvajale najmanj 20% vrednosti projekta (za vsako sodelujočo RO je najmanj 170 ur letno). V primeru, da bo projekt odobren v vrednosti 50.000 €, bo lahko prijavitelj izločil ali zmanjšal delež izvajanja sodelujočih raziskovalnih organizacij, kar mora navesti v tč. 14. Članice iste univerze ne štejejo kot različne raziskovalne organizacije. Izpolnjevanje točke 2 je povezano s prilogama ARRS-RPROJ-JR-Prijava/2011-II-A za organizacijo prijaviteljico in ARRS-RPROJ-JR-Prijava/2011-II-B za druge sodelujoče organizacije. Število ur sodelujočih organizacij v navedenih prilogah mora biti usklajeno z urami v tej točki. [Nazaj](#)

<sup>3</sup> Prijavitelj v skladu z Uredbo o normativih in standardih izpolni obrazec ARRS-KR-01/2012, objavljen na spletnih straneh ARRS (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/gradivo/obrazci/12/inc/ARRS-KR-01-2012.doc>) in na podlagi izpolnjenega obrazca izbere ustrezno cenovno kategorijo raziskovalnega projekta, kot je določeno v Uredbi o normativih in standardih. Obrazec ARRS-KR-01/2012 hrani prijavitelj. Na zahtevo ARRS bo prijavitelj dolžan naknadno dostaviti obrazec. [Nazaj](#)

<sup>4</sup> Največ 3 leta. Podoktorski projekti trajajo 2 leti (izberite 2 ali 3) [Nazaj](#)

<sup>5</sup> Raziskovalni dosežek vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka - sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'. [Nazaj](#)

<sup>6</sup> Družbeno-ekonomsko relevantni dosežek vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka - sistem nato sam izpolni naslov objave in druge ustrezne vrednosti. [Nazaj](#)

<sup>7</sup> Navedite šifre in naslove raziskovalnih projektov, ki so jih v zadnjih petih letih kot nosilci projektov zaključili vodja in člani projektne skupine ter število zaključenih mentorstev mladim raziskovalcem, ki so jih v zadnjih petih letih uspešno zaključili vodja in člani projektne skupine. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

<sup>8</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>9</sup> Največ 12.000 znakov vključno s presledki (približno dve strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

<sup>10</sup> Največ 12.000 znakov vključno s presledki (približno dve strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

<sup>11</sup> Največ 45.000 znakov vključno s presledki (približno sedem in pol strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

<sup>12</sup> Izpolnijo vsi prijavitelji razen prijavitelji podoktorskih projektov.

V primeru, da prijavitelj kandidira za večji projekt v vrednosti 200.000 €, prijavitelj pod tč. 14.1. poda vsebinsko dopolnitev predloga projekta vključno z opisom povečanega obsega raziskav in vlogo posameznih partnerjev v večjem projektu. V primeru odobritve večjega projekta bo prijavitelj moral razporediti število ur za večji projekt med v prijavnici vlogi že navedene raziskovalne organizacije na način, da bo zagotovljena 1/3 raziskovalcev z izpolnjenim pogojem vsote kvantitativne ocene A. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikost pisave 11).

V primeru, da bo projekt odobren v vrednosti 50.000 €, prijavitelj pod tč. 14.2. navede projektne vsebine, ki ne bodo izvedene. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

<sup>13</sup> Pomen za posamezno podjetje, za gospodarsko panogo, za več panog, za družbeno infrastrukturo za državno upravo, za nastanek novih podjetij, za kulturni razvoj, za varovanje naravne in kulturne dediščine ...) [Nazaj](#)

<sup>14</sup> Promocija države, dostopanje do tujih znanj, vključevanje v mednarodno delitev dela, vzgoja kadrov ...) [Nazaj](#)

<sup>15</sup> Obrazec morajo obvezno posredovati prijavitelji projektov, kjer v prijavi gospodarska družba nastopa kot izvajalec, soizvajalec ali sofinancer projekta. Obrazec je objavljen na spletnih straneh ARRS (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/razpisi/11/inc/ARRS-ZV-JR-Prijava2011-II-DP.doc>) [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROJ-JR-Prijava/2011-2 v1.02

VZOREC